

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

中外新聞

期。將爲數字對土和紙之陣圖。

茲將現收之股列下
胥山房四十份 煥時曾五份 文順貳十份

VANCOUVER, B. C. VANCOUVER

大國手竺西氏先生靈。弟來游英。寓。水土太寒。身破削伐。每見小

入骨丸等。卽照服食。二天之後。大見功效。至一禮拜之久。果然藥
春。其毒一概不見。眞其效如神也。知關垂念。特此函知。並謝

食茶一包。丸一服。便能安睡。次日即能步履。與好人無異。三日後血潮火骨痛一概消除。今者復回羅笙。飲食如常。精神充足。活命深

林	趙	劉	呂	黃	蕭	李	關	朱
江	石	五	熒	仁	元	聖	千	壽
日	齡	保	楫	炎	儀	儀	湘	才
元	張	戴	胡	張	陳	李	胡	陳
二	安	詔	炳	祝	生	閏	福	沾
毛	瑞	詔	福	鍊			祥	元
五								

佔領庫貝島北部及其對峙沿岸領土之理由。今各國政府皆表同意。但美國獨不以為然。因庫貝島北部在日俄戰爭時所締結波斯南和約之下。仍歸俄國統治。故美國對於日本佔領該地問題。不能表示同意云。

本埠新聞

航務郵傳之消息

郵局經理來函。日昨接東京郵傳局長來電。內稱本局對於時至亞細亞。代替美運運東信事。並無反對等語。又俄國郵政局。於昨日下午八時開赴香港。上落搭客中。有加拿大太平洋輪船代理人蘇杜蘭。及紐約商布林氏云。

拘拿吸煙華人

昨下午某偵探。在禮活路門牌二百廿六號。當場捉獲鴉片煙人。屋主葉紅兒(人名俱譯音)向後門逃出屋外。當由偵探隨後追捕。見他進入林內。思欲攔之。乃被該煙人三。果葉葉長槍出。西探遂將二犯解往警局。控為私藏煙品。尋獲銀一百員。被省釋。則繳五十員云。

簡聞彙報

月來本埠白蟻情形。究其原因。在于出產地之古巴。運來情勢變更。迄近日本市白蟻。又似有恢復前狀之勢。探聞昨日由外邦來有三千三百噸云。

加國新聞

歡迎總堂巡查員。昨十七號抵本埠。各教父歡迎到堂。茶話。即晚開議。以盡東道之誼。席間談話甚詳。林君談涉。不辭勞瘁。公爾忘私。誠為可敬。賓主聯歡。至七點乃散席。及晚九點再開歡迎大會。蒞會者甚眾。當選三合公司股份。百六十餘元。各手足因工務遲。時以不得見林君為恨。林君以公事不遑。乘車他適云。

各埠台僑捐款建校之熱誠

企鵝打通訊。月之廿日。事關華立中學校。公委籌建勸捐員朱陳二君。駕抵本埠。台人士雀躍歡迎。其初朱陳二君與全埠僑胞接洽。特假座公堂大開公議。列席數十人。晚間朱陳二君演講辦學要義。至理名言。全出於愛國救群之熱誠。令人感激。在聽者無論何邑僑胞。皆樂善捐助。當時共捐得一千二百餘元。仍有許多工人未暇出埠。料將陸續捐助者。大不乏人。我華僑愛國情深。見義勇為。於此可見云。

捐員朱陳二君。駕抵本埠。台人士雀躍歡迎。其初朱陳二君與全埠僑胞接洽。特假座公堂大開公議。列席數十人。晚間朱陳二君演講辦學要義。至理名言。全出於愛國救群之熱誠。令人感激。在聽者無論何邑僑胞。皆樂善捐助。當時共捐得一千二百餘元。仍有許多工人未暇出埠。料將陸續捐助者。大不乏人。我華僑愛國情深。見義勇為。於此可見云。

獵色者易入其彀中

城坊訪函云。本埠近有類土耳其人。懸牌看相。勾引一般好色無智者。墮其術中。被搜括金錢不少。適是日有一六十餘歲之華僑。偶經其門。味味不察。趨入看相。被該少女探囊搜去花旗銀數元。該老更心甚不服。竟與之口角相爭。喧聲達于戶外。予訪員自稱。在處經過。偵知其事。錄之以為好事者告。

各國新聞

日人爭入美籍。日昨沙加度電。日人齊藤。前在夏威夷時。曾入美步軍第二師當職者。因見美十一九一八年所定之例。內開凡外國人曾在美軍中效力者。應作為籍民。與美人士同享利權等語。齊藤近赴本縣書記夏利柯處註冊。俾得享受准他註冊。齊藤不願。延律師向法術起訴。該案今日由法官表議判決。書記夏利柯得直。謂齊藤乃屬不能入籍之人。不應准他享有選舉權云。

日皇病重

日本京城二十六日電。頃由宮內傳出消息。日來皇帝抱疾甚重。有時言談亦不清晰。且常常告倦。對於辦理國事。非關極重要者。概不涉理云。

英首相政躬違和

倫敦二十七日電。內閣總理資佐治。當國多年。終日執掌。以致積勞成疾。體魄頗形衰弱。現其友已勸其暫離政府數月。以資調養。氏亦以為然。但未定奪云。

開校廣告

本校定於陽曆八月二號(禮拜一)開校。每日上午十一時上課。下午三時半放學。一俟西校開學時。改授夜課。每名月收學金一元五毫。凡有志就學者。到校報名為盼。民國九年七月廿八號。聖瑪利亞學校謹啟。

鄭榮陽堂敬告各父老兄弟書。公啓者我兄弟僑居加國。實繁盛。惟各謀生之計。於是散居各埠。故未有集合團體之議。今者全人等。有見及此。是以提議公意。創成我堂。至親至友。願以圖望相助之舉。而全親親之誼。事為至美。曾經集兄弟磋商。有素已得全體同意。訂於月之一號。起發緣簿。茲將我之族人。與及商店。均已先後領取足見我手足之熱誠。可嘉。惟僑居各埠。遠近者。則多有未及通知。故特致書。敬告我親愛之父老兄弟。宜於及早領取。緣簿。集成美善。為宗族之光。實為幸甚。至於詳細章程。均載之緣簿。惟堂底銀。祈直交下列通信處。收存。或交商店。均可。敬請之。期以是年九月。截止。凡我父老兄弟。宜踴躍以成斯舉。可也。謹此公布。并請旅安。

旅安。Kwong Tai Chong. P. O. Box 674. VANCOUVER, B. C.

Yick Chong Lung. P. O. Box 213. VANCOUVER, B. C.

HONG YEE ON CO. 11 Canton St. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9981.

雲同裕安號。啓者本店發售中西首飾。銀仔手鐲。鑲鑽。整鑲。各款首飾。并將安押。現有出架。襪衫。長襪。平沽。請錄(詩慶)六九八號。司理黃樹柏啓。

各種民利新編。何盈基。寓所電話詩慶八二二。李給民。寓所電話詩慶八二三。宋良弼。寓所電話詩慶一五一五。

黃基良醫生啓事。啓者本醫生前在本埠廣東街廣源號。歷歷問世。已歷多年。目下因有事。過別埠。須兩月。始克歸來。復操醫業。因特字告白。俾各僑胞知照。民國九年七月二十七日。

洪門昆仲三合公司股銀芳名開列。伍柱柏 加國福 林卓容 灼 周道緒 周世英 各十。周連吉 周玉雲 周道柳 吳柏旺 石。片市頓 鍾印仕 每十。林維 譚 初 梅 均。劉甲勤 丘春錦 江紹發 各十。吳新權 周元盛。劉統棠 黎成 各十。雲章。李常炳 羅俊焯 各百圓。吳樹坤 李發良 各五十。鄭澤揚 廿五。沈廷昌 黃英 致公堂 司徒孟達。各廿。吳章精 十五。黃瑞 阿仲 阿炳。潤文 梁 仲 李金旺 關 福 麥 保 羅 啓明。劉 芬 李 傑 李 茂 劉孔滋 吳應早 簡 年。各十。黃世治 森 章 錦 容 麥崇瑞 馬 喜。沈桂釗 各五。汝利慎。致公堂 朱康育 周家津 黃啓偉 方文友 司徒文海。各廿。謝維挺 十五。馬能燦 霖 大 大作。謝永啓 朱貞襄 方文件 謝添森 謝美相 謝龍章。各十。謝如思 馬愛之 周瑞垣 各五。

致公堂 趙烈 各廿。梁桃 三十。吳 昂。廿五。馬俊效 十五。雷法茂 雷 水 麥文顯。張瑞 李炳華 各。雷學振 孫萬勝 黃業禮。馬成大 斗光 陳明輝 李滿南 陳 全 陳明鏡。黃百祥 各五。老市倫。致公堂 黃華燦 各廿。陳齊德 黃蘭杰 雷學顯。各。雷家普 林高德 林 沾 鍾容兵 李 福。周悠興 錦錦祿 麥家好 各五。

李操祖 五十。馬國傳 五十。鄧雲章 二十。馬撰俊 林仍德 各拾。黃德相 劉 才 李健來。各五。馬國傳 五十。鄧雲章 二十。李健來。致公堂 丘應耀 各廿。余中棠 吳慶均 蔡炎隆。各十。梁經玲 伍捷文 李世烈 吳潤年 鄧振章。廖華期 岑 軒 吳 亮 唐發源 黃世重 盧 康。容 保 李源坤 梁經翼 吳 仟 曾池貴 林 達。盧萬偉 各五。以上代圓字。

域多利埠致公總堂啟。存託銀行今朝(每百)八十四元八。

陳穎川總堂啓事。公啓者本堂自成立以來。著著進行。成績卓著。足見我昆仲之熱誠。堪為嘉獎。惟基礎有定。而籌之事實不容緩。正宜趁時而興。諸昆仲共表同情。惟上年為此。曾頒發緣簿。以遍佈各埠。但多次催促。仍有未付回者。懇各埠昆仲。立即將前發緣簿。寄回。以免延擱。現本堂公議。如于星年尾。不將堂底繳交者。至明年。加收三元。共十元。另於每年。加額徵收。得與共。共鑒。特此佈告。民國九年五月一號。加大陳穎川總堂啓。

新張益昌隆。茲者本店專辦唐山蘇杭油糖。酒米。京菓。海味。各江鮮。明什貨。俱全。諸君光顧。定必價廉物美。以圖久遠。交易。接洽。諸君。信。銀。而快捷。異常。妥當。無誤。舖在溫哥華廣東街門牌三號。講電話一〇〇三。Yick Chong Lung. P. O. Box 213. Vancouver, B. C.

益昌隆號。司理人鄭夏拔。啓者本堂自成立以來。著著進行。成績卓著。足見我昆仲之熱誠。堪為嘉獎。惟基礎有定。而籌之事實不容緩。正宜趁時而興。諸昆仲共表同情。惟上年為此。曾頒發緣簿。以遍佈各埠。但多次催促。仍有未付回者。懇各埠昆仲。立即將前發緣簿。寄回。以免延擱。現本堂公議。如于星年尾。不將堂底繳交者。至明年。加收三元。共十元。另於每年。加額徵收。得與共。共鑒。特此佈告。民國九年五月一號。加大陳穎川總堂啓。

外科聖手。朱安先生外科中之。耐。也。弟。向。以。伐。木。求。活。因。一。時。失。慎。傷。及。脇。部。屢。醫。罔。效。轉。延。朱。安。先生。調。治。不。旬。日。而。喜。奏。勿。藥。先。生。之。功。誠。非。淺。鮮。弟。感。之。而。無。以。圖。報。特。誌。數。言。以。表。先生。醫。術。之。神。妙。再。為。同。病。者。示。以。迷。津。焉。先生。寓。片。打。街。七。十。九。號。二。樓。楊。枝。球。謹。頌。

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自到藥房取丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將症詳細列明付來取約定富從速訂葯付上俾病者早得全愈為禱
醫生劉小初謹啓

也特誌數言以申感謝並告同病者知所問津焉
先生寓緬街乾豐號電話矢磨五 一三六

▲實業平沽 ▲勿失機會

啟者本公司有樓一座直達三層地方清爽內房三十餘間取價從廉在舖阻治街門牌七百六十七號如有僑胞購此實業者請移玉步至民興公司謁覲面議可也

▲喊線詩麼 貳四五七

啓者本邑籌建台山中學校會已蒙各界僑梓踴躍輸將鉅款
云云籌款分所佈告

月廿四廿五兩日(即下星期六星期日)輪門開收捐款仰熱心諸君前經認捐之款當預備交收是所切盼

▲域埠致公總堂通告

生來遊加屬協助籌捐等因爲此合行通告洪門人等知悉屆時到埠再行通告接洽可也

民國九年七月八日
城東教公總堂通告

切思陶朱公以三徙成名、薛木子以億中殖貨、古大賢具
有經商之才者、無非以利物濟人、也、林禮斌先生經綸

要：又惟粒食：每米四、餘磅、價增至十元八元不等、
 屬：餘年近見歐洲大戰之後、物產維艱、物產中之最
 特以吾僑明夕奔走辛勞、尙不能糊口於四方爲謀、

罄資贖回祖國購辦，故大幫米石，源源而來，遂致物多價賤，忽低至每包四元餘，林先生一爲挽救利權，二爲

時欲設計構陷之、以遂其自私自利之心、致使善人招屈、動而見尤、誠可慨矣、雖然、其計得行、在林先生一人

、其害正不知胡底也。我僑胞不言挽救權利權即已，如欲挽救利權，於林先此大開辦平權，亦當協同頭全大同，身受其誣猶小，惟後來誓不敢購辦，彼得專其固利之計。

黃乾 黃仁謙 余義禮 余遐和
余瑞中 胡成 黃增濃 成利

興隆 祖祜 李蘇 天生
生昌 劉強 李羣 廣勝衣館 等代白
喜兒 樊貞臣 李和堂 賈賢

何昀發 何能添 何濟潤 何典立
維湘琪女史

廣告

偏多取樂于名

名士買醉之

雅 消遣之局 本

然一新 廚師精巧
極山珍海錯之奇

侍女周旋 靈心
恍神怡之樂 茲擇

親愛僑胞 留心賜
即禮拜二日)深望

教。極極歡迎。謹此奉告。

三月吉日

金南酒樓主人謹啓

各米京菓海味食品
及各什貨俱全并有

金豬牛肉豬肉牛
四時瓜菜各樣罐

此等項發賣其以自

恒恒
恒恒
& CO
der St.
53
C.

照記
LEE
61 Per
Sey. 40
r, B.

U.
NG
X 1416
Phone
ancouver

和
HU
Po. Bo
W

黍米豬宰製風腸臘
味其味香甜適口大

爲腐客讚美如康光
顧定必從廉取價以

圖久遠交異仰
諸君留心焉

四〇五三

司理人鄭華照謹啓

溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

士農工商終歲勤動其思想
操作一賴精神爲之作用也思想
過度操作疲勞寔爲念損之起
點若仍放蕩形骸迷戀花色
固省之精神破耗旋如貴冑頻

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救 于後
我 必 獲 救 補 但 同 元

每料廿四元
半料十三元
小半料六元
半中料三元
每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 大塚 喜生 行 大 藥 房



三禮拜仍然見其脚腫反生此極底腫厚痛對持雙杖文仲
來底身能移步其燕梳館據鑿曰日子補工食過多着弟出埠
用大醫生診驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作也
醫院者由脚眼割開整正其骨約用自携醫費四念一百餘
元妥當云當時弟聽之雖乃不習自携醫費因念一醫未
醫愈功至第三時始能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
求愈何難該了終身日夜想索於心無主特將情形轉
述先生解決比大事弟意以爲先生能醫則自携醫費
舊倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與
僱園亦同唐興發公司商肯贈支藥費先生遂出其手
是下腳眼骨欠段內服外敷俾醫兩月步履安然如常
弟等之義舉醫跌打用本固輕功效又快較勝西人
車踏停思跌打諸君知津而治焉

同鄉參士度壇廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表白

本店開張以來大僑胞光顧殊深感佩茲暑來往寒歲候遷人身衣服亦必因之而易故本店特由大製衣廠辦到暑天男女衣裳鞋帽襪種種俱全以便僑胞賜顧並辦到各江絲疋繡綢絲市色華麗取價兼平各界垂青時別歡迎

▲舖在廟街五百一十四號開張

特別沽平
一個禮拜
價值六拾元
現沽二拾九元五
價值四拾元
現沽一拾九元五
勿失此機會

茲將成套八堂與大樓價目表上
夏日新裁一品工商諸君請來光
顧優禮歡迎本号開設在廿界報
樓上出喜中定街西四四一號登
報登留意 九荷

●●●有園出賣

拿比Burnaby地有一園有面積二一的架內養雞所
雞二百頭雞二十個三十內有小溪一條價銀二千
五百 倘有合意者請通信商酌是禱
T. O. Box 260, City

A detailed black and white illustration of the Pekin Chop Suey House, a large, ornate building with multiple stories and many windows. The building is surrounded by a crowd of people and several vintage cars. The text "PEKIN CHOP SUEY HOUSE" is prominently displayed on the building's facade. The illustration is signed "J. H. H. 1911" in the bottom right corner.

粵省英崙星曝洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來着本
號代理發售價甚相宜如有欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元五角該刷包用
年有意光顧一請察留心焉

廣告
三洲尤魚唐山糯米粉發行
米粉之
庄相宜

米公司魚尤譚榮
種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑運土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉錫揀成各粉專做發行按價極廉而論該粉望有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全穀粉原質食味甘香包無船倉塵絮迎敵失味之敗確係與遠東運來各號生粉有大湖之分別 諸君採辦認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

已上俱做發行
譚聲繼 考壽

Wing Hain Fish Fairville, N. B. Can.

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



頂靚皮鞋工精
料真比美於
人所造之
發售各款
合脚靚皮鞋
修整舊鞋
索衣褲等件
意光顧在
街門牌一

打

西十磅新凍肉
 每箱七十四元
 五十磅新五花肉
 每箱四十一元
 五十磅新明蝦腸
 每箱四十八元七
 五十磅新凍鰵
 每箱四十八元七
 雲哥
 廣萬生
 KWONG MAN SANG
 218 Keefer St.
 VANCOUVER, B.C.

新到
 大幫臘味
 減價特別平沽
 雞貨大廣告

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 65
New Westminster,

成台定貨辦人坑
廣發利號啟

精製春應馬花柳丸散廣膏

本醫生不惜重資嚴致珍貴藥材並聘名師製造特製各種自來精專治男子色傷精虛體倦陽痿不舉遺精白濁血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕等症久購備有法飲之下元溫煖嗣嗣復生努力振振偉大加倍製造健兒頑如麒麟人十歲老弱之質能復如女子誠空前創製妙品無可比倫他如體質羸弱壽延年精補腰膝飲食減少以及五勞七傷一切內傷不足之症服之無不愈生精神壯血時時豐肥其功於衆深焉茲生民艱艱同胞願順目從廉希圖永久健康是荷

強種自來精

定價 每一樽銀三元其每三樽銀六大元 客各另議

（郵費另加）
美國每加十担壹毛貳
外國每加十担貳毛貳

參茸三鞭補腎丸 每料四十二元 小半料貳拾
龜鹿二仙固真丸 每料三十五元 小半料貳拾
有夢遺精固本丸 每料貳拾元 小半料壹拾元

（扶正調經丸）
行發總行
ING HERB CO.
ILLMORE ST.
ANCISCO, CAL.

一得真寶

製
 七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼五元
 宿娼預服犀角麝香丸 每盒五元
 參茸燕窩開胃藥水 每瓶三元五角
 壯陽探戰忍精丸 每瓶二元
 種子揭被香丸 每盒二元
 統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒三元
 立止遠年虛濁補髓善後丸 每料十元
 久戰快活丸 每盒銀三元五角
 久合致大丸 每盒銀二元五角
 立清軍雞喉命飲 每盒四元
 立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五角
 包愈疔花柳柳珠藥線 每盒五元
 魚口橫弦已潰去腐生肌 每盒五元
 婦科通經種子毓麟丸 每盒五元
 久戰五鞭發力丸 每盒五元
 龍涎香化痰止咳丸 每盒五元
 立止小腸疝氣攻心丸 每盒五元
 積年疔墜惡毒一掃光丸 每盒五元
 初打消魚口橫弦便毒丸 每盒銀三元五角
 久戰快活丸 每盒銀三元五角
 久合致大丸 每盒銀二元五角
 立清軍雞喉命飲 每盒四元
 立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五角

屢驗紅白痢散每樽銀一元五
 百口可醫霍亂散 每盒銀一元
 婦科速愈丹帶丸 每盒銀一元
 止痛如神散每盒二元每料四元
 安胎寧神清魂丸 每盒銀一元
 自製八寶光明上眼藥每樽銀
 立止吐血以血虛血瘀散每盒另
 奪回珠寶四靈藥 每盒銀五元
 養胃滋潤種子丸 每盒銀五元
 萬應救急靈牙甘瀉油(起死回生活濟丸) 每樽一元 每打五元

○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
 無論新舊白濁魚口疔疳橫痃芒莖便毒五淋七株淋凡屬於花柳症服之四粒見功兩粒
 廿貼鐘久止渴止痛收效最速此丸出世花柳清毒掃積搜毒不傷身體所以尊為搜毒
 皇如患以上病者速當購服爭勿遲延觀望多受苦磨痼病惡醫養成大病謹此布告

○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
 此丸滋陰而得利平坤壯陽服之最得法者凡顧客助勞操工作苦及思慮太過皆能耗神
 腦髓疲弱神經作用廢弛初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞過度則腎氣虧損腦
 竭遺精耳鳴腰膝痠痛腰膝痠痛久不睡寧此腦部之病人多未知日久失治治成癱瘓之
 世名醫十餘枚一此症於美洲家流尤甚良可憫焉此丸神奇異匹不獨能醫治癱瘓之
 更能培元固腎肥壯身軀顯顯延年益壽世世航矣

治外感頭暈身熱萬應散每盒銀五毛十盒銀四
 通大便開結和中養血散 每盒銀二元五
 驅除疥皮廣明疥癬藥水 每樽銀一元
 自製神效皮膚癢癢藥水 每樽銀一元
 萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五
 奇效壯胃丸(功同再造通便大戟) 每盒銀四
 養精養神如靈丹(力能撥飲堅聖中流) 每盒銀五
 燕窩滋血丸 每盒六兩庄銀五元

海狗乃水族最健最淫之物善於鑽製其陽具生成固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地
然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滋陰之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地
三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而濕溫熱如火日久愈
功類補中藥之術雖所向無敵雖歷世上補丸莫出其右也臨欲效美人頭須信箇甲
床頭枕枕官密之 (用法) 每服三錢 每日二服 茶送下 酒下更佳 忌涼茶瓜果
丸數太多 未服者請向 藥房取回

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal

扶榮藥局蔡元春

會緣起

啓者本堂集白子會購置之樓宇現又將第三次銀期交安計尙欠銀四萬有觀此兄弟熱心認股之踴躍不難早日清此欠也隨茲將現有之樓增加一層以爲本堂堂所之用矣如本認股者新快認之等利益均沾可也簡章列后

本堂一百子會以一千一百七十份爲滿額務招足會份爲止每百子會一份收銀十元每人領捐份多認益善

本堂認則百子會一份用銀一元其中衆兄弟每人科銀五料足此數每人發回底票一張以作本堂之堂底

凡集一百子會如蒙部之日會份自過額者或將樓面加層或將會份除出屆時另行公同酌奪

一百子會止截之期屆皆或通信或由報希宜佈以上數條不過百子會之簡章尚有置業善舉章程容當修訂加入也

雲山公所 百份 炳樞 昂佐 崇疆 每五十份
展雲二 份 信棟 永遠 永衍 水源 永扶 永安
賢心 敦成 康富 章壽 蘭章 世堯 榮臻
每人十份 信佳 德蘊 昂哲 亞波 文鑾 基連

有世	各元	另每名堂底銀五元
宗禮一百五十元	德操一百二十元	樹照一百元
潤吾九十元	世屏三十元	暢廷名珍榮榛德鄒
煥世	進禮華鐸華杰	各一份
兆錕	牛女鉦英秋成瑞燦傳祇良法華堯	
光潮	閏蘭子盛寬光樹院永芳輪昭傳攝	
傳杏	子盛寬光樹院永芳輪昭傳攝	
各人一份	迪遠祖德華廷位世俊世傳庚	
洪滔寶迪	念文華機鴻王紀鎰世休經堯	
文炎宇文亞三亞四錦泉焜業唐禮禮劍		
焯光子點榮瑞英友世隆順世暢煒堯		
佔份	蕃廷毅優月寬容每三份棠衍	

增業二百元	世湛百五十元	彩求百五十元	道恒五十元
佳求一百元	廷獲一百元	振達一百元	世聘 遺裕
遠禮二十元	相美 世準	邦彥 世用	世聘 遺裕
參廷 傳秩	遠禮 派賢	各十元 每人堂底銀五元	
收到叨吃會份銀芳名			
華擴五百元	華淘一百元	寬珠五百元	遺擴百五十元
寬義一百元	崇棟 瑞保	作燭 錦泉	華洸 傳昌
各五十元	清治 遠繼	開業 源盛	樹超 遠光
寬培 軒昂各廿元	簪錦 啓美	祝錦 繼興	華道
禮恩 信薦 信松	紹禮 滿蘭	煥金 安傳	崇繁
來盛 寬介 寬僑	述章 長德	毓世 錫晃	寬習
傳相 煖爲 瑞雲	壁文 錦屏	坤興 崇舜	崇悅
各十元	另各捐堂底銀五元		
超禮 日新 穰世	遠聰 信廣	德訓 信盈	廷勉
寬繁 寬均 寬燭	簪蘭 信佩	信普 世平	傳彥
順賢 信賢 崇熙	信穩 崇銳	茂廷 每堂底銀五元	
世占一百元	收到二堂會份芳名	握彬卅元	經普卅元
茂賢五十元			昂昇

強傳 歷優各一元
 德佐 濯寶 葵英 傳標 相朝 鴻藻 旋衍 紹衍
 百社 煥世 明蘭 實重 述寶各一元 每堂底銀五元
 ▲誠誠通▲
 德文 黃泰生 廣
 紀黃隆和
 Kwoi g Wo Lung Co. 262 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Yuen Sang Tai Co. 104 Main St. VANCOUVER, B. C.

同安

圖丁漢

。兩鄉爭場司祝。甲鄉曰。此屋是吾鄉之東也。司祝宜歸我。乙鄉曰。此仙是吾鄉之人也。司祝又宜歸我。彼此相持不下。竟至用武。乙鄉欲買安屍斷。甲鄉與之爭。互相牽扯。支體分裂。各得其半。甲鄉仍置該屋中。乙鄉則另擇地膜奉之。惟從此兩處皆不復發願。後阿安

中華民國九年

何事可爲。豈不雖死猶生乎。夫齊國之爲人。妻子在父夫專制之下。抱此英雄感。是疼哲者。諫必十居其九。而鄙人則其中之一也。凡鄙人現時之厭世心理。悉因受擊而來。故我曰壯奮。雖然。吾不得不譏尊貴者育我之恩也。

(未完)

案中有案 意外追姦

省城小北雙坊橫巷蕭宅門前。昨有一四十餘歲婦。在此大喊姦拐。附近鄰人。圍觀如堵。崗警下前詢問。據稱其女于日前失踪。四處偶查。始知在此。求將拐匪捉拿。起問。其女云。段警即往該宅質問究竟。旋有一男子二十餘歲。出與警答。詳說謂並非拐其女。實係其父陳某以女妻我。緣陳某在天津附屬張各肆。某在肆內僱工。彼見我好。事。月前由鄉帶其女來城欲娶。故時

我國家庭談

我國家庭談

三續 (第良)

第二戕害妻子生命也。遇絕種種弊

展也。彼父夫輩原無此種毒心。但

使更臨以無法打破的難關。如陳賡
婦女士之事件。則自殺之舉。勢所
必至。就令不至如是。而受困之淺。
志氣已完全銷沈。精神已完全萎靡。
人生如欠缺。志氣與精神。尚有

北堂雅頌

紐約致公總分堂開洪

洪門源遠 五洲分支 黨章具在
團體維持。締造民國 驅逐滿夷
功勳彪炳 中外咸知 捐集義款
建宏烈祠。聯羣合力 發展乘時
墨蘭點美利致公堂全體同人謹祝
本會同人 斬棘荊 誅奸勦惡
歷霹靂雷鳴。捐軀爲國 恐後爭先
共和是賴 萬載光榮
必珠卜致公堂代表鄭彬余彩中祝

詩界

雜感 (覺庵)

誰道羣甘作僕奴 豪雄爭白聚徒符。
勳名豈屑居功狗 事業何嫌露市屠
貽禍萬邦惟禹畀 誤人千古是程朱
班圖烏史富焚却 盡信書中不若無



詩界

雜感
(覺庵)

誰道羣甘作僕奴 豪雄爭白聚萑苻。
勳名豈屑居功狗 事業何嫌隱市屠。
貽禍萬邦惟禹啓 誤人千古是程朱。
班圖烏史富焚却 靈信書呼不若無。

▲籌捐台山中學

徵聯啓事

啓者本社前登廣徵聯如聯題及載日期賞格等悉照

林德紹翁銀一萬元

連上合其収得銀一萬六千零五十元

台僑添設
遊埠勸捐



民國九年 六月十五日

100

均利號

QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.

▼○▲訪尋家兄

啟者弟向在笠罷比灰窖傭工歷安無異偶因一時失慎被石壓倒傷及足都以致跬步不能舉動且將坐以待斃矣蒙雲城兩埠西河堂昆仲及灰窖親友注意垂憐助以舟資俾得延殘喘於祖國就奉養於家人之受賜良多矣越日搭亞洲皇后輪歸國行期在即且步履維艱未敢一叩謝謹登報以表諸君之高誼焉

六月二日

弟黎揚啓

Dart Coon Club 5 Pender St. Vancouver B.C.

林舉瀚叩

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E.

Phone Sey. 1291

Vancouver, B. C.

延年堂
三才號
主人披露

◎◎▲叨吟致公堂是年職員表

正會長馬慎二	朱箕賢	●正貯庫鑒	記馮泮
中文書記鄭振秀	朱耀修	●西文書記馬恩	馮泮
幹事員陳福榮	徐德田	●正監督朱箕賢	陳森宗
核數陳德全	譚家灼	●調查鄭棠	黃日新
正議長翁雙滋	劉炎	麥銑	
●議員黃榮邦	陳宜棠	徐德燎	甄郁安
黃邦彥	岑其	陳孔武	張家
昌欣	馬錫	鄭家論	周顯裕
謝子相	張木生	梁碧	李彬
馮錦全	曾滋	曹嵩	吳銀
黃來	鄭信	馮池女	黃杞倫
陳中湛	馮深	張松	鄭江
			陳和
			孔壽
			岑球
			梁福
			鄭義
			梁華
			女
			東

好飯 好菜 請來

【市開夜日】
◎九壹壹失話電
◎叁式壹街東打片在舖

林 環 宴

劉日初醫生自製驅蟲丹丸散

驅蟲丹丸散 每料五元
驅蟲丹丸散 每料五元
驅蟲丹丸散 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

Dr. LAU YIT CHO
SGZ. QUAT. AVE. San Francisco Cal.

廿餘年花柳症一掃而清

廿餘年花柳症一掃而清 每料五元
廿餘年花柳症一掃而清 每料五元
廿餘年花柳症一掃而清 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

遷舖廣告

遷舖廣告 每料五元
遷舖廣告 每料五元
遷舖廣告 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

金山昌勝公司

金山昌勝公司 每料五元
金山昌勝公司 每料五元
金山昌勝公司 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

神效救急症

神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元
神效救急症 每料五元

萬應膏

萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元
萬應膏 每料五元

姚樹南醫花柳百病天下無雙

姚樹南醫花柳百病天下無雙 每料五元
姚樹南醫花柳百病天下無雙 每料五元
姚樹南醫花柳百病天下無雙 每料五元